

Georg Zimel

# RELIGIJA

Preveo s nemačkog:  
TOMISLAV KARGAČIN



Novi Sad  
2015.

Naslov originala:

Georg Simmel

DIE RELIGION

von „Die Gesellschaft“,  
Sammlung sozialpsychologischer Monographien  
(hrsg. von Martin Buber), 2,  
veränderte und vermehrte Auflage.

Rütten und Löhning,  
Frankfurt a. M. 1912.

Nipošto nije retko iskustvo da se mešanje izvesnih moći – bilo personalne bilo stvarne prirode – u naš život shvati kao remetilačko ili neumesno, međutim ovaj način uticaja gubi se u onom trenutku u kojem se mera njihove upadljivosti i zahtevnosti znatnije poveća. Ono što se kao deo i relativna veličina teško uklapa sa ostalim elementima života kada se s njima prepliće, može kao nešto apsolutno ili kao vodeći činilac dovesti do jednog organskog i zadovoljavajućeg odnosa.

Nova ljubav, ambicija, neki novoiskrsli interesi, često se ne uklapaju u već postojeće sadržaje života. Čim ih, međutim, strast ili odluka postavi u centar duše i čim se celokupnost naše egzistencije stane ravnati po njima, onda se na ovoj novoj osnovi izgrađuje čitav jedan novi život čiji smisao ponovo može zadobiti jedinstvenost. Neretko se ova forma sudbine realizuje u unutarnjem religijskom razvoju. Tamo gde ideali i zahtevi religije dolaze u protivrečnost ne samo sa nagonima niže vrste,